

TIESAS SPRIEDUMS (septītā palāta)

2013. gada 16. maijā (*)

Nepamatoti samaksa ta pievienotās vārtības nodokļa neatmaksāšana pilnībā – Valsts tiesību akti, kuros ir izslēgta PVN atmaksāšana tādēļ, ka tas tiek pārlikts uz trešajām personām – Kompensācija atbalsta formā, kas sedz neatskaitāma PVN daļu – Nepamatota iedzīvošanās

Lieta C-191/12

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Kúria* (Ungārija) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2012. gada 14. martā un kas Tiesā reģistrēts 2012. gada 23. aprīlī, tiesvedībā

Alakor Gabonatermel és Forgalmazó Kft.

pret

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága.

TIESA (septītā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs Dž. Arestis [*G. Arestis*], tiesneši Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*] un A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*] (referents),

ģenerālvokāts ģ. Bots [*Y. Bot*],

sekretārs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vārā rakstveida procesū,

ģemot vārā apsvērumus, ko sniedza:

- *Alakor Gabonatermel és Forgalmazó Kft.* vārā – A. Nacsa, *ügyvéd*,
- Ungārijas vārā – M. Z. Fehér un G. Koós, kārā K. Szíjjártó, pārstāvji,
- Eiropas Komisijas vārā – C. Soulay un A. Sipos, pārstāvji,

ģemot vārā pāc ģenerālvokāta uzklaušāšanas pieņemto līgumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Savienības tiesības nepamatotu maksājumu atgāšanas jomā.

2 Šis līgums tika iesniegts saistībā ar tiesvedību starp *Alakor Gabonatermel és Forgalmazó Kft.* (turpmāk tekstā – “*Alakor*”) un *Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága* (Galvenā Ziemeļalfeldas [Ēszak-alföld] reģionālā nodokļu

direkcija, kas ietilpst Valsts nodokļu un muitas pārvaldes struktūrā; turpmāk tekstā – “*F?igazgatósága*”) par minētās direkcijas atteikumu atļauzināt visu pievienotās vārtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”), kura atskaitēšana tika liegta, pārķēpjot Savienības tiesības.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Komisijas 2004. gada 10. marta Regulas (EK) Nr. 448/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1685/2000, kas nosaka sīki izstrādātus stenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1260/1999 attiecībā uz izdevumu piemērotību Struktūrfondu līdzfinansētās darbības, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1145/2003 (OV L 72, 66. lpp.), 7. normas teksts ir šāds:

“7. norma: PVN un citi nodokļi, nodevas un maksājumi

1. PVN nav piemēroti izdevumi, izņemot gadījumus, kad tos reāli un galīgi maksā galīgais ieguvējs vai individuāls saņēmējs atbalsta shēmas saskaņā ar Līguma 87. pantu, kā arī tādā atbalsta gadījumā, ko piešķirušas dalībvalstu izraudzītas iestādes. Par piemērotu nevar uzskatīt PVN, kas jebkādā veidā ir atgāstams, pat tad, ja galīgais ieguvējs vai individuālais saņēmējs faktiski to nav atguvis. Piemērojot šīs normas noteikumus, lai noteiktu, vai PVN ir piemēroti izdevumi, neņem vērā galīgā ieguvēja vai individuālā saņēmēja sabiedriskas vai privātas organizācijas statusu.

2. PVN, ko galīgais ieguvējs vai individuālais saņēmējs nevar atgūt, piemērojot pašas valsts tiesību normas, ir piemēroti izdevumi tikai tad, ja šīs tiesību normas pilnīgi atbilst [Padomes 1977. gada 17. maija Sestajai direktīvai 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vārtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”).”

Ungārijas tiesības

4 1992. gada Likuma Nr. LXXIV par pievienotās vārtības nodokli (*Az Általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény; Magyar Közlöny 1992/128 (XII. 19. lpp.)*); turpmāk tekstā – “PVN likums”), kas atcelts no 2006. gada 1. janvāra, 38. panta 1. punktā bija noteikts:

“Nodokļu maksātājam ir jānorāda savos kontos atsevišķi atskaitēma un neatskaitēma priekšnodokļa summa (pozitīva nošīršana). Nodokļu maksātājs, kurš saņem subsīdijas no valsts līdzekļiem un kuram nav piemērojama šī likuma 22. panta 1. un 2. punktā paredzētā nodokļu bāze, ja ikgadējā budžeta likumā nav noteikts citādi,

a) gadījumā, ja subsīdijas ir saņemtas noteiktu preču iegādei, var ņēstot atskaitēšanas tiesības tikai attiecībā uz PVN daļu, kas attiecas uz attiecīgās iegādes nesubsidēto daļu;

[..].”

5 2003. gada Likuma Nr. XCII par nodokļiem (*Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény; Magyar Közlöny 2003/131 (XI. 14. lpp.)*), turpmāk tekstā – “Likums par nodokļiem”) 124/C panta teksts ir šāds:

“(1) Ja Konstitucionālā tiesa, *Kúria* [Augstākā tiesa] vai Eiropas Savienības Tiesa ar atpakaļejošu spēku konstatē, ka tiesību norma, kurā ir paredzēts pienākums maksāt nodokli, ir pretrunā pamatlikumam vai saistošam Eiropas Savienības tiesību aktam, vai saistībā ar pašvaldības noteikumiem jebkādai citai tiesību normai, un ja šajā tiesas nolikumā nodokļu maksātājam tiek piešķirtas tiesības uz atļauzinātību, pirmās pakāpes nodokļu iestāde atbilstoši šā

panta noteikumiem izmaks? atl?dz?bu p?c nodok?u maks?t?ja piepras?juma saska?? ar attiec?gaj? nol?mum? preciz?to k?rt?bu.

(2) Nodok?u maks?t?js var rakstveid? iesniegt savu pieteikumu nodok?u iest?dei 180 dienu laik? p?c Konstitucion?l?s tiesas, *Kúria* vai [...] Tiesas nol?muma public?šanas vai pazi?ošanas; neviens pieteikums atz?t noilgumu netiks pie?emts l?dz š? termi?a beig?m. Nodok?u iest?de noraida pieteikumu, ja nol?muma public?šanas vai pazi?ošanas dien? attiec?b? uz ties?b?m un nodok?a noteikšanu ir iest?jies noilgums. [...]

(3) Pieteikum? papildus datiem, kas nodok?u administr?cijai ir vajadz?gi nodok?u maks?t?ja identific?šanai, ir j?min pieteikuma iesniegšanas dien? samaks?tais nodoklis, kura atl?dz?ba tiek piepras?ta, k? ar? izpildes pamatojums, pamatojoties uz kuru tas tika samaks?ts; t?pat ir j?nor?da Konstitucion?l?s tiesas, *Kúria* vai [...] Tiesas nol?mums un pazi?ojums, saska?? ar kuru

a) pieteikuma iesniegšanas dien? nodok?u maks?t?js nav p?rlicis uz citu personu nodokli, kura atl?dz?bu tas pieprasa,

[..].”

6 Š? likuma 124/D pant? ir paredz?ts:

“(1) Ja šaj? pant? nav paredz?ts cit?di, 124/C panta noteikumi ir piem?rojami atl?dz?bas pieteikumiem, kas balst?ti uz ties?b?m atskait?t PVN.

(2) Nodok?u maks?t?js var piepras?t š? panta 1. punkt? min?t?s ties?bas, iesniedzot izl?dzin?šanas deklar?ciju [...].

(3) Ja no konta izraksta, kas izlabots izl?dzin?šanas deklar?cij?, izriet, ka nodok?u maks?t?jam ir ties?bas uz atl?dz?bu [...], nodok?u iest?de piem?ro atl?dzin?majai summai procentus, kuru likme atbilst centr?las bankas pamatlikmei [...].

[..]

(5) P?rlikšana 124/C panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratn? notiek ar? gad?jum?, ja nodok?u maks?t?jam pieš?ir atbalstu t?d?j?di, ka, ?emot v?r? aizliegumu atskait?t PVN, tiek finans?ts ar? PVN, vai ja vi?am no valsts budžeta pieš?ir papildu atbalstu, kompens?jot neatskait?mo PVN.

[..].”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

7 2005. gad? *Alakor* nosl?dza ar *Földm?velésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium* (Lauksaimniec?bas un lauku att?st?bas ministrija, turpm?k tekst? – “atbalsta pieš??r?js”) subs?diju l?gumu, lai t? var?tu finans?t projektu lauku att?st?bas un lauksaimniec?bas darb?bas programmas ietvaros attiec?b? uz 2005. gada otro semestri (turpm?k tekst? – “atbalsts”).

8 PVN likuma 38. panta 1. punkta a) apakšpunkta d?? – redakcij?, kas bija sp?k? pamatlietas notikumam laik?, –nevar?ja proporcion?li atbalsta summai tikt atskait?ta t? PVN da?a, kas tika samaks?ta k? priekšnodoklis par izdevumiem, kuri ir saist?ti ar subsid?to projektu.

9 Turpret?, piem?rojot Finanšu ministrijas pamatnost?dnes, subsid?t? projekta “pamatoti izdevumi” atbalsta apr??inam ietver PVN da?u, kas atbilst ar šo atbalstu finans?t? projekta procentam. T?d?j?di šaj? liet? attiec?g? projekta pamatliet? pamatoti izdevumi, kuru kop?j? summa ir 207 174 606 Ung?rijas forinti (HUF) (turpm?k tekst? – “HUF”), ietver neatskait?mu PVN

HUF 18 645 714 apmēr??. L?dzek?u dev?js š? projekta finans?šanai pieš??ra atbalstu HUF 90 000 000 apmēr?, kas atbilst 43,44 % no projekta pamatotajiem izdevumiem, jo šis atbalsts 75 % apmēr? tika finans?ts no Kopien? fondiem, un atlikušie 25 % bija j?sedz no valsts budžeta.

10 PVN par att?st?bas izdevumiem tika dz?sts m?neša PVN deklar?cij?s par 2005. gada septembri un novembri, k? ar? – k? p?rnesamais atlikums uz n?kamajiem finanšu gadiem – deklar?cij?s par 2005. gada decembri un 2006. gada janv?ri. T? k? tika piem?rots PVN likuma 38. panta 1. punkta a) apakšpunkts, pras?t?ja pamatliet? nevar?ja ?stenot savas atskait?šanas ties?bas HUF 4 440 000 apmēr? par PVN, kas saist?ts ar att?st?bas izdevumiem, kuri tika apr??in?ti s?kotn?ji un dz?sti t?s 2005. gada septembra deklar?cij?, k? ar? HUF 13 282 000 apmēr? par izdevumiem, kas dz?sti t?s 2005. gada novembra deklar?cij?, kas atbilst kop?jai summai HUF 17 722 000.

11 2009. gada 23. apr??a spriedum? liet? C-74/08 *PARAT Automotive Cabrio* (Kr?jums, I-3459. lpp.) Tiesa nosprieda, ka “Sest?s direkt?vas 17. panta 2. un 6. punkts ir j?interpret?t?d?j?di, ka tiem pretrun? ir t?ds valsts tiesiskais regul?jums, kur? no valsts l?dzek?iem subsid?tas pre?u ieg?des gad?jum? ir ?auts atskait?t attiec?go [PVN] tikai par pirkuma da?u, kas nav bijusi subsid?ta”.

12 ?emot v?r? šo spriedumu, *Alakor* uzskat?ja, ka t? savu ar nodokli apliekamo dar?jumu vajadz?b?m var?ja atskait?t visu PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis, un ka PVN, kas l?dz šim tika uzskat?ts par neatskait?mu, vairs nevar?ja veidot attiec?g? projekta pamatotus izdevumus. T?d?? 2009. gada 21. j?lij? *Alakor* atgrieza atbalsta pieš??r?jam atbalsta summu, kas atbilst neatskait?majam PVN, pieprasot groz?t l?gumu. Atbalsta pieš??r?js noraid?ja šo l?gumu un atmaks?ja *Alakor* attiec?go summu.

13 2009. gada 22. j?lij? *Alakor* nodok?u administr?cijai iesniedza izl?dzin?šanas deklar?cijas par 2005. gada septembri, novembri un decembri, k? ar? par 2006. gada janv?ri, kur?s t?, pamatojoties uz iepriekš min?to spriedumu liet? *PARAT Automotive Cabrio*, piepras?ja atmaks?t PVN, kuru t? nevar?ja atskait?t atskait?šanas ties?bu ierobežojuma d??, ar kop?jo summu HUF 17 722 000, k? ar? nokav?juma procentus.

14 Atbildot uz šo l?gumu, pirm?s pak?pes nodok?u iest?de noteica atskait?m? nodok?a summu un summas, kas var tikt atmaks?tas pras?t?jai pamatliet? papildus summai, kura nor?d?ta t?s izl?dzin?šanas deklar?cij?s. *F?igazgatósága* apstiprin?ja šos l?mumus, uzsverot, ka pras?t?ja jau ir sa??musi summu, kas atbilst 43,44 % no neatskait?m? PVN, atbalsta form?. T?d?j?di, piem?rojot Likuma par nodok?iem 124/C panta 3. punkta a) apakšpunktu un 124/D panta 5. punktu, š? summa ir uzskat?ma par p?rnestu.

15 Izskatot pras?bu groz?t vai atcelt nodok?u administr?cijas pie?emtos l?mumus, pirm?s instances tiesa atzina š?s pras?bas par pamatot?m, atc?la attiec?gos l?mumus t?d??, ka ar tiem tikušas prettiesiski ierobežotas atskait?šanas ties?bas, p?rk?pjot iepriekš min?to spriedumu liet? *PARAT Automotive Cabrio*, un lika nodok?u administr?cijai uzs?kt jaunu proced?ru.

16 *F?igazgatósága* c?la kas?cijas s?dz?bu, tostarp apgalvojot, ka *Alakor* jau atbalsta form? sa??ma da?u PVN, kuru t? v?l?j?s atg?t izl?dzin?šanas deklar?cij?s. L?dz ar to *F?igazgatósága* uzskat?ja, ka atmaks?jama ir tikai t? PVN da?a, kas netika kompens?ta ar šo atbalstu.

17 *Alakor* savuk?rt apgalvoja, ka Likuma par nodok?iem 124/C un 124/D pants ir pretrun? Savien?bas ties?b?m un ka nodok?u iest?žu l?mumi nav sader?gi ar Regulas Nr. 448/2004 7. normu. Nodok?u iest?des t?d?j?di esot p?rk?pušas Savien?bas ties?bas, jo t?s esot ierobežojušas nodok?a atskait?šanas ties?bas, atmaks?jot nevis visu PVN, bet proporcion?li apr??in?to summu. Turkl?t *Alakor* esot tikusi pak?auta riskam atmaks?t atbalstu t?d??, ka tika

pārskats lauku attīstības atbalstu jomā piemērojamais tiesiskais regulējums.

18 Šādos apstākļos *Kúria* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

“1) Vai var uzskatīt, ka nodoklis [Savienības] tiesību normu izpratnē tiek pārnesta, ja nodokļa maksātājs – ņemot vērā PVN atskaitīšanas aizliegumu – vai nu ir saņēmis atbalstu tādēļ, ka ar to tiek segts arī PVN, vai arī neatskaitītam PVN atlīdzināšanai saņēmis no valsts līdzekļiem papildu atbalstu?

2) Apstiprinot atbildes gadījumā – vai ir tāpat arī tad, ja nodokļa maksātājs atbalstu nav saņēmis no dalībvalsts vai dalībvalsts nodokļu administrācijas, bet, pamatojoties uz līgumu, kas noslēgts ar atbalsta pieņēmēju, tas ir ticis līdzfinansēts no Savienības līdzekļiem un dalībvalsts centrālā budžeta līdzekļiem?

3) Vai var uzskatīt, ka uz nodokļu neitralitātes principa balstītās PVN atmaksas, efektivitātes, līdzvērības un vienlīdzīgas attieksmes principi, kā arī nepamatotas iedzīvotāju aizliegums ir ievēroti gadījumā, ja dalībvalsts nodokļu administrācija – Savienības tiesību mēģinājuma pretrunā esoša atskaitīšanas tiesību tiesiskā regulējuma dēļ – nodokļa maksātāja tiesības uz atmaksu vai atlīdzinājumu apmierina tikai daļēji vai proporcijā, kas agrāk nav segta no [pirmajā un otrajā jautājumā] minētā atbalsta līdzekļiem?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

19 Ar saviem prejudiciālajiem jautājumiem, kas ir jāizskata kopā, iesniedzējtiesa būtībā jautā, vai nodokļu, ko dalībvalstis iekasējušas, pārskatot Savienības tiesības, atmaksāšanas princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ļauj šai valstij atteikties atmaksāt daļu PVN, kura atskaitīšana nebija iespējama Savienības tiesību mēģinājuma pretrunā esošā valsts pasākuma dēļ, tādēļ, ka šā nodokļa daļa tika subsidēta ar atbalstu, kas nodokļu maksātājam piešķirts un finansēts gan no Savienības, gan no minētās valsts līdzekļiem.

20 Pamatlieta radās PVN likuma, kas bija spēkā pamatlietas notikumu laikā, 38. panta 1. panta piemērošanas dēļ, saskaņā ar kuru nodokļu maksātājs, kurš saņem subsīdiju, var ņemt savas atskaitīšanas tiesības tikai attiecībā uz attiecīgā pirkuma nesubsidēto PVN daļu.

21 Savā iepriekš minētajā spriedumā lietā *PARAT Automotive Cabrio* Tiesa vispirms atgādināja 15. punktu, ka tiesības uz PVN atskaitīšanu – kā PVN mehānisma sastāvdaļa – ir kopējās PVN sistēmas pamatprincips, un tās principā nav ierobežojamas. Tad šā paša sprieduma 20. punktā tās nosprieda, ka valsts tiesiskais regulējums, kurš paredz tiesību uz nodokļa atskaitīšanu vispārīgā ierobežojumā attiecībā uz jebkuru preču iegādi, uz kuru attiecas no valsts līdzekļiem finansēta subsīdija, nav atļauts ar Sestās direktīvas 17. panta 2. punktu. Visbeidzot minētā sprieduma 33.–35. punktā Tiesa norādīja, ka minētajā 17. panta 2. punktā privātpersonām ir piešķirtas tiesības, uz kurām tās var atsaukties valsts tiesī, lai iebilstu pret valsts tiesisko regulējumu, kas nav saderīgs ar minēto normu, un ka nodokļa maksātājam, kuram ir piemērots šāds pasākums, ir jābūt iespējai pārņemt savu PVN parādu saskaņā ar Sestās direktīvas 17. panta 2. punktu, ja preces vai pakalpojumi ir izmantoti ar nodokli apliekamos darījumos.

22 Šaj? zi?? t?pat ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru ties?bas uz nodok?u, kas dal?bvalst? iekas?ti pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m, atmaksu ir Savien?bas ties?bu norm?s, k? t?s ir interpret?jusi Tiesa, person?m paredz?to ties?bu sekas un papildin?jums. T?d?j?di dal?bvalst?m princip? ir j?atmaks? pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m iekas?tie nodok?i (it ?paši skat. 2012. gada 19. j?lija spriedumu liet? C-591/10 *Littlewoods Retail* u.c., 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

23 T?tad dal?bvalstij princip? ir j?atmaks? viss PVN, ko nodok?u maks?t?js nav var?jis atskait?t pret?ji Savien?bas ties?bu norm?m.

24 J?secina, ka ties?bu uz nepamatotu maks?jumu atg?šanu m?r?is ir nov?rst nodok?a nesader?bas ar Savien?bas ties?b?m sekas, neutraliz?jot ekonomisko slogu, kas nepamatoti ir uzlikts tirgus dal?bniekam, kurš galu gal? to ir faktiski samaks?jis (2011. gada 20. oktobra spriedums liet? C-94/10 *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, Kr?jums, I-9963. lpp., 23. punkts).

25 Tom?r iz??muma k?rt? š?da atmaksa var tikt atteikta, ja t?s rezult?t? ties?bu subjektu nepamatoti iedz?votos. T?d??, lai aizsarg?tu Savien?bas ties?bu sist?m? šaj? jom? garant?t?s ties?bas, pretrun? Savien?bas ties?b?m iekas?to nodok?u, nodevu un oblig?to maks?jumu atmaks?šana nav oblig?ta, ja tiek konstat?ts, ka persona, kurai šie maks?jumi bija j?veic, tos faktiski ir p?rnesusi uz citiem subjektiem (2011. gada 6. septembra spriedums liet? C-398/09 *Lady & Kid* u.c., Kr?jums, I-7375. lpp., 18. punkts).

26 T? k? nodok?u atmaks?šanas pras?bu jaut?jums nav reglament?ts Savien?bas ties?b?s, tad katras dal?bvalsts iekš?j? ties?bu sist?m? ir j?paredz nosac?jumi, k?dos š?das pras?bas var tikt izpild?tas, tom?r šiem nosac?jumiem ir j?atbilst l?dzv?rt?bas un efektivit?tes principiem (iepriekš min?tais spriedums liet? *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, 24. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

27 Šaj? zi??, ?emot v?r? š? sprieduma 24. punkt? atg?din?to nepamatotu maks?jumu atg?šanas m?r?i, lai tiktu iev?rots efektivit?tes princips, pras?bu par nepamatotu maks?jumu atg?šanu iesniegšanas nosac?jumi dal?bvalst?m saska?? ar procesu?l?s autonomijas principu ir j?paredz t?, lai var?tu tikt neutraliz?ts nepamatot? nodok?a ekonomiskais slogs (iepriekš min?tais spriedums liet? *Danfoss* un *Sauer-Danfoss*, 25. punkts).

28 L?dz ar to tieši ar nosac?jumu, ka nodok?u maks?t?jam nepamatot? nodok?a ekonomiskais slogs ir piln?b? j?neutraliz?, dal?bvalsts var t?tad atteikt atmaks?t š? nodok?a da?u t?d??, ka š?das atmaks?šanas d?? nodok?u maks?t?js nepamatoti iedz?votos.

29 Šaj? liet? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka Likuma par nodok?iem, kurš tika pie?emts p?c iepriekš min?t? sprieduma liet? *PARAT Automotive Cabrio* pasludin?šanas, 124/D panta 5. punkt? ir ?auts atteikt t?s PVN da?as atmaksu, ko pret?ji Savien?bas ties?b?m nebija iesp?jams atskait?t, t?d??, ka nodok?u maks?t?js jau atbalsta form? ir sa??mis kompens?ciju par neatskait?m? PVN da?u, kas saist?ta ar subsid?tu ieg?di.

30 Jaut?jums par to, vai pamatliet? piepras?t?s atmaksas m?r?is ir tikai neutraliz?t nepamatot? nodok?a ekonomisko slogu vai – tieši otr?di – t?s d?? nodok?u maks?t?js nepamatoti iedz?votos, ir fakta jaut?jums, kas ir valsts tiesas kompetenc?, jo valsts tiesa br?vi v?rt? pier?d?jumus, kas tai tiek iesniegti t?das ekonomisk?s anal?zes beig?s, kur? ir ?emti v?r? visi atbilstošie apst?k?i (šaj? zi?? skat. 2003. gada 2. oktobra spriedumu liet? C-147/01 *Weber's Wine World* u.c., *Recueil*, I-11365. lpp., 96. un 100. punkts).

31 Tom?r prejudici?l? nol?muma tiesved?b? Tiesai, kurai ir l?gts sniegt valsts tiesai lietder?gu

atbildi, ir kompetence sniegt tai no pamatlīetas materiāliem, kā arī no Tiesai iesniegtajiem apsvērumiem izrietošās norādes, kuras ņāutu iesniedzājtiesai pieēemt nolūmumu (pēc analoāijas skat. 1999. gada 9. februāra spriedumu lietā C-167/97 *Seymour-Smith* un *Perez*, *Recueil*, I-623. lpp., 68. punkts, kā arī 2001. gada 26. jūnija spriedumu lietā C-381/99 *Brunnhofer*, *Recueil*, I-4961. lpp., 65. punkts).

32 Šajā ziņā valsts tiesai ir jāizvērtē tostarp jautājums par to, vai prasājtājam pamatlīetā piešāirtā atbalsta summa būtu mazāka gadājumā, ja tā būtu varājusi āstenot savas atskaitāšanas tiesābas. Proti, no Tiesai iesniegtajiem lietās materiāliem izriet, ka attiecāgā atbalsta summa tika aprāāināta, atsaucoties uz projekta "pamatotiem izdevumiem", kuros ietilpst gan šā projekta neto izmaksas, gan neatskaitāmais PVN. Tādāādi valsts tiesai ir jāpārbāuda, vai gadājumā, ja pamatoti izdevumi tiktu aprāāināti, neēemot vērā neatskaitāmo PVN, atbalsta summa būtu bijusi mazāka par faktiski piešāirto summu. Ja tas tā būtu, pārpalikums, kas rodas tādāā, ka *Alakor* ir piešāirts lielāks atbalsts, būtu sekas tam, ka daāa no neatskaitāmā PVN tika segta no šā atbalsta. Ar šim pārpalikumam atbilstošā nodokāa daāu saistātais ekonomiskais slogs tādā tiktu uzlikts atbalsta piešāārtājam, nevis *Alakor*.

33 Lādāz ar to, lai neīneutralizātu ar PVN atskaitāšanas aizliegumu saistāto ekonomisko slogu, atmaksas summai, uz kuru prasājtāja pamatlīetā var pretendāt, ir jāatbilst starpābai starp PVN summu, ko *Alakor* nav varājusi atskaitāt valsts tiesiskā regulājumā dāā, kura nesaderāba ar Savienābas tiesābām tika apskatāta iepriekā minātajā spriedumā lietā *PARAT Automotive Cabrio*, no vienas puses, un *Alakor* piešāirtā atbalsta summu, kas pārsniedz to, kura tai tiktu piešāirta, ja tā būtu varājusi izmantot savas atskaitāšanas tiesābas, no otras puses.

34 Visbeidzot tas, ka attiecāgais atbalsts tiek finansāts gan no Savienābas, gan no attiecāgās dalābvalsts budāžeta, neietekmā iepriekā minātos apsvērumus. Proti, kā izriet no šā sprieduma 22. punkta un kā uzsvēra Eiropas Komisija, tiesābas uz to nodokāu atmaksu, ko dalābvalsts iekasājusi, pārkāāpjot Savienābas tiesābu normas, ir Savienābas tiesābu normās personām paredzāto tiesābu sekas un papildinājums. Lādāz ar to tiesābas uz atmaksu nevar būt atšāirāgas atkarābā no attiecāgā atbalsta finansāājuma avota.

35 ēemot vērā visus iepriekā minātos apsvērumus, uz uzdotajiem jautājumiem ir jāatbild, ka nodokāu, ko dalābvalstis iekasājušas, pārkāāpjot Savienābas tiesābas, atmaksāšanas princips ir jāinterpretā tādāādi, ka tas ņāuj šāi valstij atteikties atmaksāt daāu PVN, kura atskaitāšana nebija iespāājama Savienābas tiesābām preītrunā esoāa valsts pasākumā dāā, tādāā, ka šā nodokāa daāa tika subsidāta ar atbalstu, kas nodokāu maksātājam piešāirts un finansāts gan no Savienābas, gan no minātos valsts lādāzekāiem, ar nosacājumu, ka ar atteikumu atskaitāt PVN saistātais ekonomiskais slogs ir ticis pilnābā neīneutralizāts, kas ir jāpārbāuda valsts tiesai.

Par tiesāšanas izdevumiem

36 Attiecābā uz lietās dalābniekiem šā tiesvedāba ir stadijā procesā, kuru izskata iesniedzājtiesa, un tā lemā par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav mināto lietās dalābnieku izdevumi, nav atlādāzināmi.

Ar šādu pamatoājumu Tiesa (septāttā palāta) nospriēā:

Nodokļu, ko dalībvalstis iekasjušas, pirkpjot Savienības tiesības, atmaksāšanas princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ļauj šai valstij atteikties atmaksāt pievienotās vērtības nodokļa daļu, kura atskaitēšana nebija iespējama Savienības tiesību m pretrunā esoša valsts pasākuma dēļ, tādēļ, ka šis nodokļa daļa tika subsidēta ar atbalstu, kas nodokļu maksātājam piešķirts un finansēts gan no Eiropas Savienības, gan no minētās valsts līdzekļiem, ar nosacījumu, ka ar atteikumu atskaitīt pievienotās vērtības nodokli saistītais ekonomiskais slogs ir ticis pilnībā neitralizēts, kas ir jāpārbauda valsts tiesai.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – ungāru.